



**UNIUNEA EUROPEANĂ**

**PARLAMENTUL EUROPEAN**

**CONSILIUL**

**Bruxelles, 16 decembrie 2020  
(OR. en)**

**2020/0313 (COD)  
LEX 2038**

**PE-CONS 45/1/20  
REV 1**

**COMER 168  
CFSP/PESC 990  
ECO 53  
UD 344  
ATO 68  
COARM 198  
UK 78  
CODEC 1139**

**REGULAMENT AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI  
DE MODIFICARE A ANEXEI IIA LA REGULAMENTUL (CE) NR. 428/2009 AL CONSILIULUI  
ÎN CEEA CE PRIVEȘTE ACORDAREA  
UNEI AUTORIZAȚII GENERALE DE EXPORT A UNIUNII  
PENTRU EXPORTUL DE ANUMITE PRODUSE CU DUBLĂ UTILIZARE DIN UNIUNE  
CĂTRE REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD**

**REGULAMENTUL (UE) 2020/...**  
**AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI**

**din 16 decembrie 2020**

**de modificare a anexei IIa la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului  
în ceea ce privește acordarea unei autorizații generale de export a Uniunii  
pentru exportul de anumite produse cu dublă utilizare din Uniune  
către Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord**

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 207  
alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Poziția Parlamentului European din 26 noiembrie 2020 (nepublicată încă în Jurnalul Oficial) și Decizia Consiliului din 4 decembrie 2020.

întrucât:

- (1) Regatul Unit a prezentat, la 29 martie 2017, notificarea intenției sale de a se retrage din Uniune în temeiul articolului 50 din Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE). În conformitate cu articolul respectiv, Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice<sup>1</sup> (denumit în continuare „Acordul de retragere”) a fost încheiat în numele Uniunii prin Decizia (UE) 2020/135 a Consiliului<sup>2</sup>.
- (2) În conformitate cu prevederile Acordului de retragere, Regatul Unit nu mai este stat membru al Uniunii Europene de la 31 ianuarie 2020, iar legislația primară și secundară a Uniunii vor înceta să se aplice Regatului Unit și pe teritoriul acestuia atunci când perioada de tranziție prevăzută în Acordul de retragere se încheie la 31 decembrie 2020.
- (3) Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului<sup>3</sup> stabilește un sistem comun pentru controlul exporturilor de produse cu dublă utilizare pentru a promova securitatea Uniunii și securitatea internațională și pentru a oferi condiții de concurență echitabile pentru exportatorii din Uniune.

---

<sup>1</sup> Acord privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 29, 31.1.2020, p. 7).

<sup>2</sup> Decizia (UE) 2020/135 a Consiliului din 30 ianuarie 2020 referitoare la încheierea Acordului privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 29, 31.1.2020, p. 1).

<sup>3</sup> Regulamentul (CE) nr. 428/2009 al Consiliului din 5 mai 2009 de instituire a unui regim comunitar pentru controlul exporturilor, transferului, serviciilor de intermediere și tranzitului de produse cu dublă utilizare (JO L 134, 29.5.2009, p. 1).

- (4) Regulamentul (CE) nr. 428/2009 prevede autorizații generale de export ale Uniunii, care facilitează controlul exporturilor cu risc scăzut de produse cu dublă utilizare către anumite țări terțe. În prezent, Australia, Canada, Japonia, Noua Zeelandă, Norvegia, Elveția, inclusiv Liechtenstein, și Statele Unite ale Americii intră sub incidența autorizației generale de export a Uniunii nr. EU001.
- (5) Regatul Unit este parte la tratatele internaționale aplicabile, este membru al regimurilor internaționale de neproliferare și își îndeplinește pe deplin obligațiile și angajamentele aferente.
- (6) Regatul Unit aplică controale proporționate și adecvate, abordând în mod eficace considerentele referitoare la utilizarea finală prevăzută și la riscul de deturnare, în conformitate cu dispozițiile și obiectivele Regulamentului (CE) nr. 428/2009.
- (7) Adăugarea Regatului Unit pe lista țărilor care intră sub incidența autorizației nr. EU001 nu ar avea efecte negative asupra securității Uniunii sau a securității internaționale.
- (8) Având în vedere că Regatul Unit constituie o destinație importantă pentru produsele cu dublă utilizare produse în Uniune, este oportun să se adauge Regatul Unit pe lista destinațiilor care intră sub incidența autorizațiilor generale de export ale Uniunii nr. EU001, pentru a se asigura o aplicare uniformă și coerentă a controalelor pe întreg teritoriul Uniunii, pentru a se oferi condiții de concurență echitabile pentru exportatorii din Uniune și pentru a se evita o sarcină administrativă inutilă, protejându-se, în același timp, securitatea Uniunii și securitatea internațională.

- (9) În conformitate cu principiul proporționalității, este necesar și oportun, în vederea realizării obiectivelor fundamentale de evitare a perturbărilor disproporționate ale comerțului și a unei sarcini administrative excesive pentru exportatorii din Uniune de produse cu dublă utilizare către Regatul Unit, să se stabilească norme privind includerea Regatului Unit în autorizația generală de export a Uniunii nr. EU001. Prezentul regulament nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea obiectivelor urmărite, în conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din TUE.
- (10) Având în vedere urgența determinată de circumstanțele retragerii Regatului Unit din Uniune, se consideră oportun să se prevadă o excepție de la termenul de opt săptămâni menționat la articolul 4 din Protocolul nr. 1 privind rolul parlamentelor naționale în Uniunea Europeană, anexat la TUE, la Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene și la Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice.
- (11) Prezentul regulament ar trebui să intre în vigoare de urgență în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* și ar trebui să se aplice de la 1 ianuarie 2021 pentru a se garanta includerea fără întârziere a Regatului Unit în autorizația generală de export a Uniunii nr. EU001,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## *Articolul 1*

Anexa IIa la Regulamentul (CE) nr. 428/2009 se modifică după cum urmează:

1. în titlu cuvintele „Exporturi către Australia, Canada, Japonia, Noua Zeelandă, Norvegia, Elveția, inclusiv Liechtenstein, și Statele Unite ale Americii” se înlocuiesc cu următorul text:

„Exporturi către Australia, Canada, Japonia, Noua Zeelandă, Norvegia, Elveția, inclusiv Liechtenstein, Regatul Unit și Statele Unite ale Americii”.

2. în partea 2, se introduce următoarea liniuță după a șasea liniuță:

„– Regatul Unit [fără a aduce atingere aplicării prezentului regulament Regatului Unit și pe teritoriul acestuia în ceea ce privește Irlanda de Nord, în conformitate cu punctul 47 din anexa 2 la Protocolul privind Irlanda/Irlanda de Nord (denumit în continuare „Protocolul”) anexat la Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice\*, care enumeră dispozițiile din legislația Uniunii menționate la articolul 5 alineatul (4) din Protocol]

---

\* Acord privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice (JO L 29, 31.1.2020, p. 7).”

*Articolul 2*  
*Intrare în vigoare și aplicare*

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2021.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu*  
*Președintele*